

ES...

SARL BLANC TAILLEUR DESIGNER rue Cartier BP 483 31315 Labège Cedex tél. : 05 61 00 88 44 fax : 05 61 00 88 40 blanc tailleur@wanadoo.fr	SARL ETBA Bureau d'études béton 124 av. du château d'eau BP 800200 33702 Mérignac tél. : 05 57 29 00 64 fax : 05 56 34 38 59
AXA ASSURANCES Rue Jean Renou 33191 La Réole cedex tél. : 05 56 61 25 01 fax : 05 56 61 03 15	SA PHYSIOTHERAPIE GENERALE France BP 17 Z.I. Belloc 47700 Casteljaloux tél. : 05 53 93 04 25 fax : 05 53 93 53 81
CAUP4 ARCHITECTES 8 place du Gal. De GAULLE 33490 St Macaire tél. : 05 56 63 31 66 fax : 05 56 76 20 81 caup4@wanadoo.fr	AGRALIA LIBERTÉ D'ENTREPRENDRE 1 Croix Galetrix 33490 St Pierre d'Aurillac tél. : 05 56 62 77 42 fax : 05 56 62 87 17
SARL MATE J-CLAUDE PEINTURES INT./EXT., REVÊTEMENTS SOLS&MURS 2 bis chemin de Cassagne 33490 St Macaire tél. : 05 56 62 34 09 fax : 05 56 63 29 69	ASSURANCE AGF 6 rue Michel Dupin 33190 La Réole tél. : 05 56 61 01 53 fax : 05 56 71 22 80
SARL BEDOURET PLOMBERIE CHAUFFAGE SOLAIRE Le Barrail 33210 Fargues tél. : 05 56 62 37 27 fax : 05 56 63 25 00	DOMAINE DE DUCOURT VIGNOBLES TAUZIN Jean Redon 33490 St Pierre d'Aurillac tél. : 05 56 76 42 27
<i>C'est parti !!</i> <i>Voyages non stop</i> <i>avec</i> Le Nadine BP 6 Bouzon 47180 Meillan s/ Garonne tél. : 05 56 61 17 89 fax : 05 56 61 13 74	 LE LIGENA BAR BRASSERIE Place du Général de Gaulle 33490 St Macaire tél. : 05 56 62 38 84 Concert tous les mois

E AQUÓ,
ES TOTA
L'ANNADA... !



LES SOUS FIFRES DE SAINT PIERRE

À Saint Pierre d'Aurillac, il y a 16 ans, les Sous Fifres plantèrent les graines du répertoire traditionnel. Un matin, des petits fifres vinrent gazouiller les rondeaux, les scottishes.

Puis les tambours butinants, circulèrent parmi les airs renaissants. La grosse caisse, gros bourdon, s'invita à la fête printanière. Le pollen dégagé, swingué, insolent, attira des instruments par delà les frontières et c'est ainsi que les djembés se marièrent aux mazurkas en flirt. Jeunes et anciens de l'atelier de fifre, jardiniers vivants et magnifiques, se sont baladés des bords de Garonne au Grand Sud.

En croisant d'autres jardiniers, ils enrichirent leurs vergers d'arbres puissants, les tubas, qui vinrent planter leurs racines dans le répertoire local. Et dans leurs branches frémissantes, les trombones ajoutèrent avec humour leur chant enjoué. Essaim de 25 musiciens, Et de 5 puis 6 nous sommes maintenant une vingtaine d'endiablés.

KARABOUDJAN

Cargo fanfare battant pavillon cuivré, le Karaboudjan se laisse porter par les rythmes imprévisibles de l'indomptable Garonne.

Ainsi de Bordeaux à St Pierre d'Aurillac, de St Selve à St Germain du Puch, de Latresne à Langoiran, chaque escale lui permis de constituer un équipage atypique, et d'enrichir son répertoire d'ailleurs pour une musique d'ici... Le Karaboudjan c'est une vingtaine de musiciens professionnels et amateurs jouant fifre, trompette, bugle, tuba, trombone, cor, clarinette, accordéon, saxophone, caisse claire, grosse caisse...

TRIO D'EN BAS

Le **triO d'en bAs** propose un répertoire brut de décoffrage, unique, fait de compositions originales, d'improvisations soudaines, d'humour intempestif et de chansons qui sortent d'on ne sait où. Enfin on aura tout le temps d'en discuter !!!

<http://triodenbas.yi.org>

ARNAUD ROUANET (Saxophoniste & Clarinettiste & flûtistabec), YOANN SCHEIDT (batter bruitiste et masqué), SAMUEL BOURILLE (multi-instrumentaliste de bas étage)

ZHERDINE [zerdin], nom d'origine inconnue

1.adj. : se dit d'une ritournelle qui provoque une irrésistible envie de danser. 2.n.f. : petites histoires dont la trame est ponctuée de détails imaginaires, inventés au gré de la fantaisie des félibres ; "raconte moi une zherdine" (Saint-Exupéry) 3.n.m. : préparation culinaire à base de poissons, se met généralement en boîte, saveur trad. 4.n.f. méd. : myopie musicale, qui dans un environnement favorable s'améliore avec le temps.

UNE FÊTE À PARTAGER...

Sur le lieu même des bords de Garonne, là où tout prend racines, le Festival renaît chaque année en faisant de nouvelles fleurs... malgré les aléas du climat météorologique et social, malgré les soubresauts imprévisibles du bénévolat et malgré la précarité des subventions...

Pour la Saint Pierre, cette création vivante et originale ose un étonnant mélange avec la fête locale, l'alose, le vin et les musiques du monde, devenant ainsi, par le choix entêté et lucide de ses instigateurs, un véritable outil de développement durable... Elle bénéficie de soutiens divers et d'un étonnant réseau de sympathie de la part des institutions, des entreprises, du public, de la "jeunesse toutes générations confondues..."

Cette initiative élargit les publics potentiels, valorise le patrimoine culturel, social et naturel... On y croise une étonnante envie de vivre libre et solidaire, une écoute et un respect de l'autre... comme les effluves d'un monde solidaire, un goût de moissons à venir...

Enfin et surtout, c'est aussi la fête du vin, cette boisson qui comme le disait Jaurès... "fait circuler dans les veines de la démocratie française... la force, la joie,... ranime le travail et allège les pesanteurs de l'esprit sans en compromettre l'équilibre..." Je vous invite nombreux à déguster cette fête par tous les pores...

MICHEL HILAIRE

Conseiller Général du Canton de Saint Macaire
Maire de Saint Pierre d'Aurillac

ET OUI 16 ANS DÉJÀ,

Le temps semble passer vite et pourtant il nous en faudra encore beaucoup de temps, pour découvrir, voir entendre toute la richesse du monde des flûtes, fifres, flabiols... en restant curieux, éveillés, au travers de certains reportages tv, de récits de voyages, de parcours dans l'histoire de l'humanité, nous découvrons qu'il y en a partout sur les 5 continents.

Musique aux racines traditionnelles porteuses d'avenir, métissée de passé, présent et futur.

Cette année nous papillonnerons dans des atmosphères castillanes, galiciennes, occitanes, gasconnes.

Voici une très belle façon de célébrer l'arrivée de l'été dans la convivialité des bords de Garonne embellie par la mine radieuse de tous les convives.

PIERRE SCHEIDT

"Y A QU'A..., FAUT QU'ON..."

SARL GETTONI

PLÂTRERIE, ISOLATION

Z.A. Frimont Criac - 33190 La Réole
tél. : 05 56 61 21 91 - fax : 05 56 61 19 55**SARL SERGE GOACOLOU
CHARPENTE**Z.I. route de Bordeaux - 47700 Casteljaloux
tél. : 05 53 93 96 85 - fax : 05 53 20 71 22**PALMAGRI 33**LES ELEVEURS GAVEURS
DE LA GIRONDE8 rue Partarrieu - 33124 Auros
tél. : 05 56 65 40 81 - fax : 05 56 65 48 78

Duo Brotto - Lopez

INEFCOINVESTIGATION, ETUDES,
REALISATIONS ET FOURNITURES
ENTREPRISE GENERALE
DE L'EQUIPEMENT AU SERVICE
DES COLLECTIVITES90 rue Malbec BP 7
33032 Bordeaux Cedex
tél. : 05 56 91 71 33
fax : 05 56 92 62 34*Laissons
pousser
les oreilles !*

Fifres de GARONNE

fête de l'aloise et du vin

2006**24 25
JUN****SAMEDI 24 JUN****15 h 03**
Revisite, révision, initiation aux pas de danse avec
MARYLIN SIMON, MICHEL TAFFARD.**18 h 32**
Ouverture en musique de la fête de l'Aloise et du Vin.Discours, congratulations et apéro dégustation des vins
du pays en présence de tous les musiciens invités.**20 h 43**
Grand banquet de l'aloise et du vin animé par les convives
musiciens présents.**22 h 12**
Grand bal de l'aloise avec : ZHERDINE, CYRIL BROTO et
GUILLAUME LOPEZ + CHRISTIAN VIEUSSENS invité.**22 h 47**
Interlude pyrotechnique, Aloise de fuego par MAÎTRE
PASCAL ALBIZU.**02 h 23**
Silence, chant de grenouilles, tendresse, repos sous
les étoiles.

(Saxophone), **FRANCK DUHAMEL** (Contrebasse), **PAUL DUCOS** (Guitare), **YOANN SCHEIDT** (Percussion).

SARL GETTONI

PLÂTRERIE, ISOLATION
Z.A. Frimont Criac - 33190 La Réole
tél. : 05 56 61 21 91 - fax : 05 56 61 19 55

SARL SERGE GOACOLOU CHARPENTE

Z.I. route de Bordeaux - 47700 Casteljaloux
tél. : 05 53 93 96 85 - fax : 05 53 20 71 22



PALMAGRI33 LES ELEVEURS GAVEURS DE LA GIRONDE

8 rue Partarrieu - 33124 Auros
tél. : 05 56 65 40 81 - fax : 05 56 65 48 78



Duo Brotto - Lopez

INEFCO

INVESTIGATION, ETUDES,
REALISATIONS ET FOURNITURES
ENTREPRISE GENERALE
DE L'EQUIPEMENT AU SERVICE
DES COLLECTIVITES
90 rue Malbec BP 7
33032 Bordeaux Cedex
tél. : 05 56 91 71 33
fax : 05 56 92 62 34

*Laissons
pousser
les oreilles !*

DUO BROTTTO - LOPEZ

Ces deux jeunes musiciens novateurs et créatifs proposent un large répertoire de bals et de concerts puisé dans les traditions du Quercy et de Gascogne, ainsi que des compositions originales ; pour un résultat rythmé, dynamique et coloré, à vous couper le souffle. À l'occasion du festival, Christian Vieussens sera leur invité.

GUILLAUME LOPEZ (chant, cornemuse, fifre, flûtes)
CYRILLE BROTTTO (accordéon diatonique)

ARNAUD CIAPOLINO - ROLAND CONQ

Beaucoup de virtuosité et de talent dans l'interprétation des mélodies et danses traditionnelles d'Ecosse et des îles Hébrides. Les deux musiciens en ont réalisé les arrangements. Ils vous feront découvrir ou retrouver un répertoire populaire qui rend hommage au grand poète Robert Burns. Jigs, reels et strathspeys au programme vous assurent une musique festive, pure malt et bien tourbée!

CONTACT: Gabrielle MAHAUD - tél. 02 40 88 87 93
E mail : gabrielle.mahaud@wanadoo.fr

LA MUSGAÑA

La Musgaña nous offre un généreux échantillonnage de Castille. Ce groupe puise dans l'essence d'une opulente tradition dont il développe une esthétique sonore, héritage d'une culture abreuvée de métissage.

La Musgaña met en oeuvre toute une gamme d'instruments autochtones, ethniques et contemporains qui offre le son idéal à chaque instant de ce regard créatif, issu de notre culture la plus profonde.

Les musiciens de LA MUSGAÑA sont : **DIEGO GALAZ** (violon), **CARLOS BECEIRO** (vielle à roue, cistro, guitare), **JAIME MUÑOZ** (clarinettes, flûtes, gaitas), **JORGE ARRIBAS** (accordéon), **SEBASTIÁN RUBIO** (percussions).

LA CLÉ DRUTH

C'est une formation acoustique avec un répertoire de reprises allant des *17 Hippiés* aux *Sherriff's*, en passant par les *VRP*, ou encore *Sansévérino*. Formée des *Pellos* et de *quelques invités*, c'est le moyen pour eux de se diversifier, tant par les ambiances que par les instruments. C'est le bœuf au bar après le concert, c'est la musique qui carbure à la fête, c'est finalement un peu ce qu'on veut tant que ça fait passer de bons moments.

JUSQU'ICI, TOUT VA BIEN...

INITIATION AUX DANSES TRADITIONNELLES

Initiation aux danses traditionnelles avec **MARYLIN SIMON** accompagnée de Michel Taffard, de ses musiciens préférés. Troisième millénaire bien sûr mais le rondeau, la scottish, la mazurka, la polka et bien d'autres sont toujours là. Pour tourbillonner au bal, le samedi soir, et plus tard, ne manquez pas cet intime rendez-vous. Venez nombreux ! En plus, c'est gratuit ou presque... Pensez à acheter un des jolis badges du festival !



Allez, danse !



Bal gascon



Alose de fuego



Alose au feu !

"Les belles plantes ne s'arrosent pas à l'alcool..."



Les sous-fifres de Saint Pierre

DIMANCHE 25 JUIN

11 h 04

Retrouvailles. Ouverture officielle et inauguration de la 16^{ème} des FIFRES DE GARONNE.

Début de la journée, concerts, joutes musicales, apéro repas des fifrayres, tchatches, discours, philosophie estivale...

Bref un jour de convivialité sans précédent, mais riche de rencontres et porteur d'avenir.

15 h 04

Concert à l'ombre des carolins. Saules et douces sapinettes, après midi sylvestre.

Au programme

ARNAUD CIAPOLINO et ROLAND CONQ

LA MUSGANA

KARABOUDJAN

SOUS-FIFRES DE SAINT PIERRE + invités

Et pour clôturer : LE RONDEAU FINAL

19 h 45

Apéro swing Cabaret Gascon avec les survivants
Avec LE TRIO D'EN BAS et LA CLÉ DRUTH...



Le trio d'en bas



La clé Druth

LES BADGES

De l'anglais badge qui signifie plaque, insigne, c'était au Moyen-Age un insigne rond porté par un chevalier et sa suite. Il arriva chez nous, en 1952 ou 1956, des Etats-Unis au moment de la campagne électorale du général Eisenhower. En bord de Garonne c'est avant tout un moyen original et accessible à tous pour soutenir et pérenniser notre action.

Pour la modique somme de 3 € vous accédez à toute la fête pour les deux jours. Parlez-en à vos amis, à la famille, à vos voisins de jardin, de palier, de quartier, de cité, de communauté, etc. Peut-être que ces jours-ci vous ne saurez être disponibles, ils sont nouveaux tous les ans.

LES INFOS

Contact presse : DIDIER HOUDE 06 84 45 79 91

Téléphone : 05 56 63 64 41 - Télécopie : 05 56 76 13 24

Courriel : sous-fifres@wanadoo.fr

L'INSCRIPTION À LA FÊTE DU VIN ET DE L'ALOSE

"Toujours imitée jamais égalee !"

Inscriptions à envoyer avant le 22 juin chez : Francis Lacroix,
4 Les Arrocs - 33490 Saint Pierre d'Aurillac - tél. : 05 56 62 28 71

Accompagnées du règlement à l'ordre de :

Gavés CCCP 746997X Bordeaux

Prix du repas : 18 €

Nom : Nbre de personnes :
tél

RENSEIGNEMENTS

- Accueil public

Maison du pays de St Macaire

05 56 633 214

- À partir du 22 juin sur le site du festival **05 56 63 01 12**



L'ANNADA... !
ES TOTA
E Aquò,

Concert tous les mois BP 6 Bouzon 47180 Meilhan s/ Garonne tél. : 05 56 61 17 89 fax : 05 56 61 13 74 Le Macaire avec Voyages non stop C'est parti !!	LE LUCENA BAR BRASSERIE Place du Général de Gaulle 33490 St Macaire tél. : 05 56 62 38 84 fax : 05 56 61 13 74
Le Barroil 33210 Fargues tél. : 05 56 62 37 27 fax : 05 56 63 25 00 SARL BEDOURET PLOMBERIE CHAUFFAGE SOLAIRE tél. : 05 56 63 25 00 fax : 05 56 63 25 00	DOMAINE DE DUCOURT Jean Redon 33490 St Pierre d'Aurillac tél. : 05 56 76 42 27 fax : 05 56 76 42 27
2 bis chemin de Cassagne REVENEMENTS SOLAIRE PEINTURES INT./EXT. SARL MATE J-CLAUDE tél. : 05 56 62 34 09 fax : 05 56 62 34 09 33490 St Macaire tél. : 05 56 61 01 53 fax : 05 56 71 22 80	ARCHITECTES LIBERTÉ D'ENTREPRENDRE AGRALIA 1 Croix Galletix 33490 St Pierre d'Aurillac tél. : 05 56 62 77 42 fax : 05 56 62 87 17
Rue Jean Renou 33191 La Réole cedex tél. : 05 56 61 25 01 fax : 05 56 61 03 15 AXA ASSURANCES	SA PHYSIOTHERAPIE GÉNÉRALE FRANCE BP 17 Z.I. Bellac 47000 Castelnau tél. : 05 53 93 04 25 fax : 05 53 93 53 81
124 av. du château d'eau BP 800200 33702 Mérignac tél. : 05 57 29 00 64 fax : 05 56 34 38 59 SARL ETBA	31315 Labège Cedex tél. : 05 61 00 88 44 fax : 05 61 00 88 40 blancetallieur@wanadoo.fr